

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ PHÁT TRIỂN GIÁO DỤC S.S.G
SSG EDUCATION INVESTMENT AND DEVELOPMENT JOINT STOCK COMPANY

BIÊN BẢN GIAO NHẬN TÀI SẢN/ HÀNG HÓA ASSET HANDOVER FORM

Hôm nay/today, ngày/date 03 tháng/month 06 năm/year 2024, chúng tôi gồm/we consist of:

- Bên giao/ Supplier: Cao Hồng Quang Chức vụ/ Position: Nv IT
- Bên Nhận/ Receiver: Hồ Minh Tuấn Dương Chức vụ/ Position: Khoa PTHS

Đã tiến hành giao nhận – nghiệm thu hàng hóa theo nội dung sau:/ Have delivered – received and checked the assets as follows:

STT/ NO.	TÊN HÀNG HÓA/ NAME OF ASSET	SL/ QUANTITY	SERIAL	TÌNH TRẠNG/ CONDITION
01	Laptop HP Probook 450 G10 i5-1335U/16G/512GSSD	01	5CD347B1DB	Mới 10/07/2024
02	Sạc HP	01		Mới 10/07/2024
03	Chuột Fuhlen A09B	01	A09B20241407556	Mới 10/07/2024
04		x		
05		x		
06		x		

Tôi xác nhận đã nhận đúng số lượng, chủng loại hàng hóa theo nội dung trên và phù hợp với yêu cầu công việc./ I confirm the asset with its quantity and serial as above.

Biên bản này được lập thành 04 bản có giá trị như nhau. 01 bản giao bên bàn giao, 01 bản giao bên nhận tài sản, 01 bản lưu tại Phòng Nhân sự - Pháp lý, 01 bản lưu chứng từ thanh toán./ This record is made into

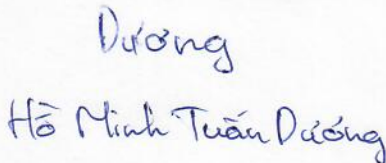
04 (four) copies of equal validity. The receiver, the supplier, the HR Department and the Accounting Department, each keeps 01 copy.

BÊN GIAO/ SUPPLIER

BÊN NHẬN/ RECEIVER

PHÒNG NHÂN SỰ / HR


Cao Hồng Quang


Hồ Minh Tuấn Dương

CAM KẾT CỦA BÊN NHẬN TÀI SẢN/ *ACKNOWLEDGEMENT AND DECLARATION BY THE RECEIVER*

Tôi, bà / ông Hồ Minh Tuấn Dương xác nhận tôi đã nhận được tài sản nêu trên. Tôi hiểu rằng tài sản này thuộc về trường Wellspring và tôi đang được sở hữu để thực hiện công việc của tôi. Tôi xin đảm bảo rằng tôi sẽ bảo quản các tài sản của nhà trường với điều kiện tốt nhất.

I, Ms/ Mr here by acknowledge that I have received the above mentioned asset. I understand that this asset belongs to Wellspring school and is under my possession for my work. I hereby assure that I will take care of the asset of the school to the best condition.

Tôi đồng ý tài sản này (máy tính) bao gồm tất cả các phần mềm, dữ liệu, tài liệu, tập tin và thông tin mà nó đi kèm. Tôi không có quyền sử dụng, sao chép, sửa đổi, bán hoặc chuyển giao bất kỳ phần nào của phần mềm trong máy tính ngoại trừ theo quy định của trường. Tôi phải nộp tiền phạt trong trường hợp làm thiệt hại vật chất.

I agree this asset (computer) covers all software, data, documentation, files and information which it accompanies. I have no right to use, copy, modify, sell or transfer any part of the software except as provided by the school. I have to pay the fine in case of damage of the asset.

Tôi phải nộp tiền phạt trong trường hợp làm mất, làm hỏng máy tính và các thiết bị đi kèm.

I have to pay the fine in case of loss and damage of the computer and its attached equipment.

BÊN NHẬN/ RECEIVER

Dương
Hồ Minh Tuấn Dương